

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.01.2008

Revisione: 30.01.2008

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Goëmar Multi
- **Articolo numero:** 100093
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Fisoattivatore a base di filtrato d'alge GA 142
- **Produttore/fornitore:**  
 Stähler Suisse SA  
 Henzmannstrasse 17A  
 CH-4800 Zofingen  
 Tel. +41 (0)62 746 80 00  
 Fax +41 (0)62 746 80 08  
 info@staehler.ch  
 www.staehler.ch
- **Informazioni fornite da:** Tel. +41 (0)62 746 80 00
- **Informazioni di primo soccorso:** 145 o 044 251 51 51 Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:** Viene meno.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
 Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. Nessun pericolo particolare da dichiarare.
- **Sistema di classificazione:**  
 La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:**  
 Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.  
 Il prodotto contenere 130 g/l Boro + 120 g/l Filtrato d'alge GA 142.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 141-43-5	2-aminoetanolo	☒ Xn, ☒ Xi; R 20-36/37/38	< 20%
EINECS: 205-483-3			

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**  
 Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
 Allontanare immediatamente gli abiti contaminati.
- **Contatto con gli occhi:**  
 Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**  
 Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.  
 Non bere acqua.  
 Risciacquare la bocca.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Rimedi** Non esiste antidoto specifico, trattamento sintomatico.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.01.2008

Revisione: 30.01.2008

Denominazione commerciale: **Goëmar Multi**

(Segue da pagina 1)

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)  
Ammoniaca
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
- **Altre indicazioni**  
Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.  
Evitare il contatto con gli occhi, con la pelle e con il vestiario.
- **Misure di protezione ambientale:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.  
Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti, voluttuari e foraggi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Proteggere dal gelo.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

#### 141-43-5 2-aminoetano

TWA	Valore a breve termine: 15 mg/m <sup>3</sup> , 6 ppm
	Valore a lungo termine: 7,5 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm

#### 10043-35-3 acido borico, naturale, con un contenuto massimo di 85 per cento di H<sub>3</sub>BO<sub>3</sub> sul prodotto secco

TWA	Valore a breve termine: 6 mg/m <sup>3</sup>
	Valore a lungo termine: 2 mg/m <sup>3</sup>
	A4, (i)

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:** Si consiglia l'uso della maschera protettiva.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.01.2008

Revisione: 30.01.2008

Denominazione commerciale: **Goëmar Multi**

(Segue da pagina 2)

· **Guanti protettivi:**

Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione. A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· **Materiale dei guanti**

Gomma naturale (Latex)

Guanti in PVC

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	Verde
<b>Odore:</b>	Amminico

· **Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** Non definito.

· **Punto di infiammabilità:** Nessun dato esistente.

· **Temperatura di accensione:** Non applicabile.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Densità a 20°C:** 1,329 - 1,344 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Solubile.

· **valori di pH a 20°C:** 7,4 - 7,9

## 10 Stabilità e reattività

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **Sostanze da evitare:** Materiale sconsigliato per contenitori: metallo

· **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **Prodotti di decomposizione pericolosi:**Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>)

Ammoniaca

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 30.01.2008

Revisione: 30.01.2008

Denominazione commerciale: **Goëmar Multi**

(Segue da pagina 3)

**11 Informazioni tossicologiche**· **Tossicità acuta:**· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****141-43-5 2-aminoetano**

Orale	LD50	2050 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	1000 mg/kg (coniglio)

· **Irritabilità primaria:**

- **sulla pelle:** Lieve irritazione possibile.
- **sugli occhi:** Lieve irritazione e rossore possibile.
- **Sensibilizzazione:** Nessun dato esistente.

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

**12 Informazioni ecologiche**

- **Dati sulla eliminazione (persistenza e biodegradabilità) biodegradabile**
- **Effetti tossici per l'ambiente:**

· **Tossicità acquatica:**

LC50	150 mg/l (trota arcobaleno)
	3 mg/l (alghe)

· **Ulteriori indicazioni:**

Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

**13 Considerazioni sullo smaltimento**· **Prodotto:**· **Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature.  
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.

· **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**14 Informazioni sul trasporto**

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:** Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.

**15 Informazioni sulla regolamentazione**· **Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose

- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:** Nessuno.

- **Natura dei rischi specifici (frasi R):** Nessuno.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
- 13 Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
- 24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 30.01.2008

Revisione: 30.01.2008

**Denominazione commerciale: Goëmar Multi**

(Segue da pagina 4)

- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
*Dev'essere assolutamente evitato che gli antiparassitari vadano a finire nelle acque. Sono di conseguenza da depositare secondo le norme di sicurezza come le sostanze della classe tossica per la zona protezione acque 3 (OPAC 3). Per questo si eviterà di dover classificare gli antiparassitari nella lista (OPAC 3) e di segnarli di conseguenza.*
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
*Per ridurre i rischi alle persone ed all'ambiente bisogna osservare le modalità d'impiego del prodotto. Evitare contatti non necessari con il prodotto. L'errata manipolazione può portare danno alla salute.*

**16 Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Frase R rilevanti**  
20 Nocivo per inalazione.  
36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- **Scheda rilasciata da:** Stähler Suisse SA
- **Interlocutore:**  
Stähler Suisse SA  
Henzmannstrasse 17A  
CH-4800 Zofingen  
Tel.: +41 (0) 62 746 80 00 / Fax.: +41 (0) 62 746 80 08  
Signora Kovacs van Oijen  
Signore Mühleemann